



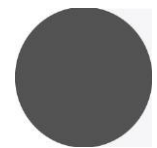
Đào tạo phòng chống quấy rối tình dục

Mô hình đào tạo cho sự can thiệp của những người
ngoài cuộc

Thành Phố Chicago



Quấy rối tình dục là gì?



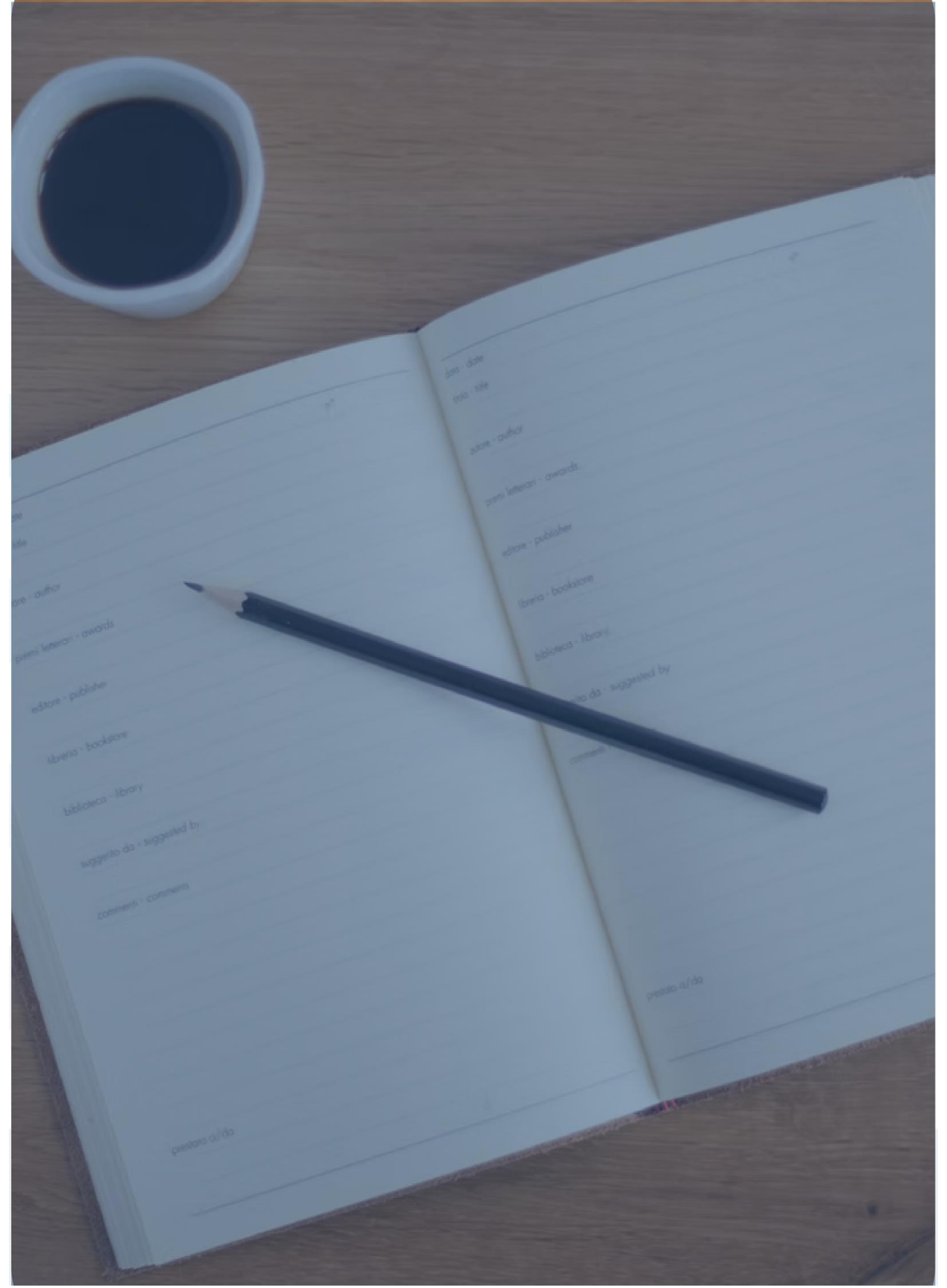
Can thiệp của người ngoài cuộc là gì?



Khi nào tôi nên can thiệp?



Làm cách nào tôi có thể can thiệp một cách an toàn, hiệu quả và tích cực?



Quấy rối tình dục là gì?

Theo Đạo luật Nhân quyền Chicago, "Quấy rối Tình dục" có liên quan đến bất kỳ hành vi tán tỉnh hoặc hành vi tình dục không mong muốn nào; hoặc yêu cầu ủng hộ tình dục; hoặc bất kỳ hành vi nào có bản chất tình dục khi:

1 - Quấy rối tình dục được coi là một điều khoản hoặc điều kiện tuyển dụng rõ ràng hoặc ngầm định của một cá nhân

3 - Hành vi được coi Quấy rối tình dục khi nó có mục đích hoặc tác động can thiệp đáng kể vào hiệu quả công việc của một cá nhân hoặc tạo ra một môi trường làm việc đáng sợ, thù địch hoặc xúc phạm.

2 - Việc chấp thuận hoặc từ chối hành vi bị Quấy rối tình dục như vậy của một cá nhân được sử dụng làm cơ sở cho bất kỳ quyết định tuyển dụng nào ảnh hưởng đến cá nhân đó.

4 - Hành vi sai trái về tình dục, có nghĩa là bất kỳ hành vi nào có tính chất tình dục bao gồm cả việc ép buộc, lạm dụng quyền hạn hoặc lạm dụng vị trí công việc của một cá nhân.



CH

Các loại quấy rối tình dục bất hợp pháp

Quấy rối tình dục Quid Pro Quo

"Bạn làm điều gì đó cho tôi, và tôi sẽ làm điều gì đó cho bạn"

Điều này có nghĩa là người quản lý hoặc người giám sát không được nói với nhân viên rằng để được thăng chức, tăng lương, được giao nhiệm vụ ưu tiên hoặc được hưởng phúc lợi từ công việc- hoặc để tránh điều gì đó tiêu cực như kỷ luật hoặc nhiệm vụ khó khăn- nhân viên phải làm điều gì đó có tính chất tình dục để trao đổi lại.

Môi trường làm việc thù địch Quấy rối tình dục

"Không khí tại nơi làm việc đầy những đề cập đến tình dục và nó đang ảnh hưởng đến tôi"

Một môi trường làm việc thù địch có thể xảy ra khi những lời tán tỉnh tình dục không được hoan nghênh, yêu cầu quan hệ tình dục hoặc bất kỳ hành vi nào có tính chất tình dục nhằm mục đích hoặc tác động can thiệp đáng kể vào hiệu quả công việc của một cá nhân hoặc tạo ra một môi trường làm việc đáng sợ, thù địch hoặc xúc phạm.





Nhận dạng giới tính có thể được định nghĩa là khái niệm sâu thẳm nhất của một người về bản thân là nam, nữ, là sự pha trộn của cả hai hoặc không phải cả hai - cách các cá nhân nhìn nhận bản thân và họ gọi mình là gì. Bản nhận dạng giới tính của một người có thể giống hoặc khác với giới tính được ấn định khi sinh.

Một người có thể là nạn nhân của hành vi quấy rối tình dục bất kể danh tính, giới tính của nạn nhân hay danh tính, giới tính của thủ phạm.

Một người có thể là nạn nhân của hành vi quấy rối tình dục bất kể khuynh hướng tình dục của nạn nhân hay xu hướng tính dục của thủ phạm.



Ví dụ về Hành vi Không phù hợp là gì?

Quấy rối tình dục bao gồm hành vi không mong muốn có tính chất tình dục (gạ tình và yêu cầu quan hệ tình dục). Bạn có thể xem một số ví dụ trong hộp.

Ánh mắt, cử chỉ kêu gọi hoặc huýt sáo với ai đó

Cố tình chạm vào, nghiêng người hoặc dồn người vào góc

Những ánh nhìn hoặc cử chỉ kêu gọi hoặc huýt sáo với ai đó

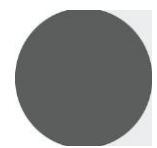
Gửi thư, gọi điện thoại, email, tin nhắn hoặc các tài liệu khác có tính chất tình dục

Trêu chọc, đùa giỡn, nhận xét hoặc đặt câu hỏi về tình dục

Đề cập đến người khác như *girl, hunk, doll, babe, honey, tootsie, etc.*

Hiếp dâm hoặc tấn công tình dục thực sự hoặc cố ý





Quấy rối tình dục là gì?



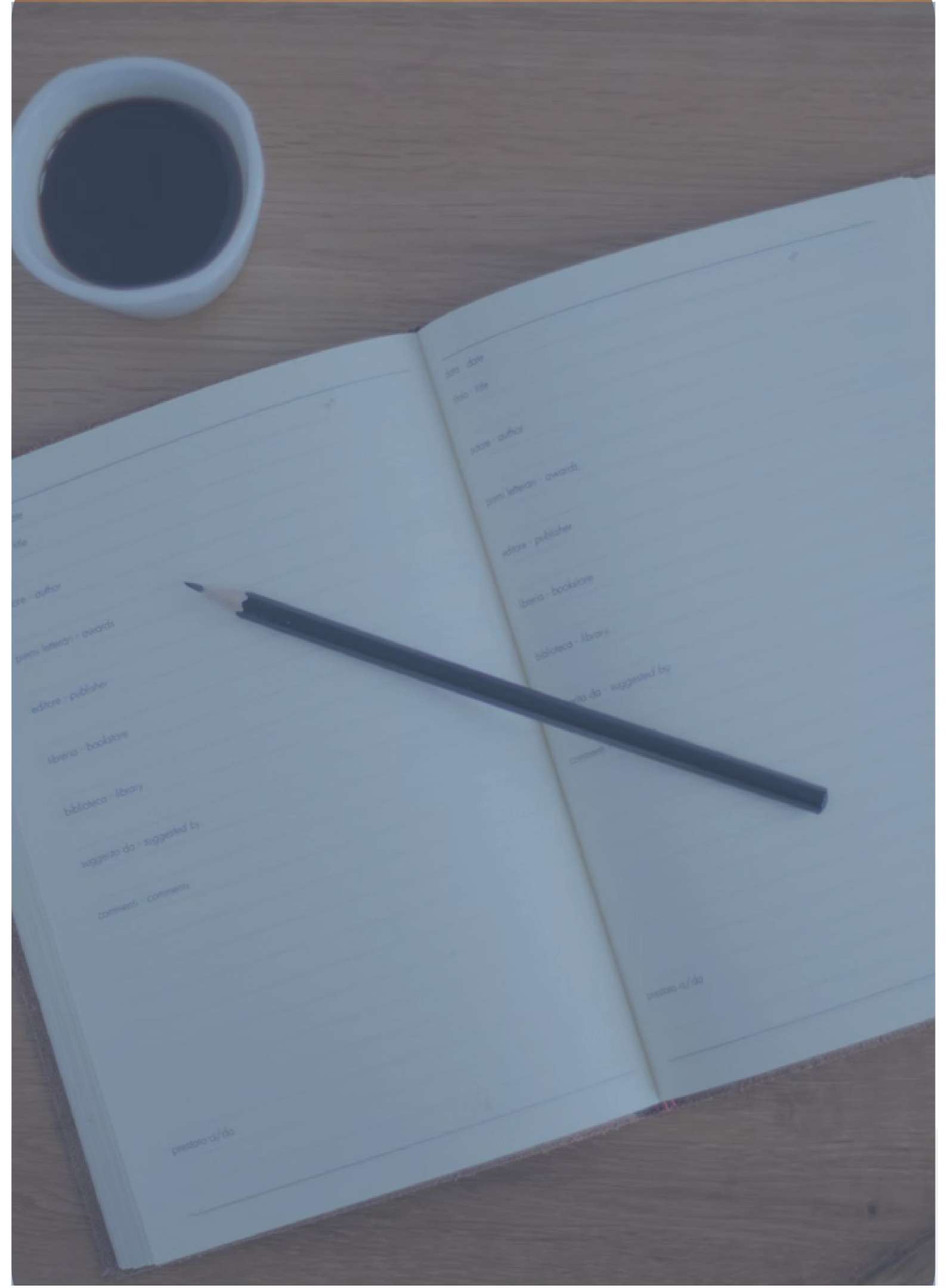
Can thiệp của người ngoài cuộc là gì?



Khi nào tôi nên can thiệp?



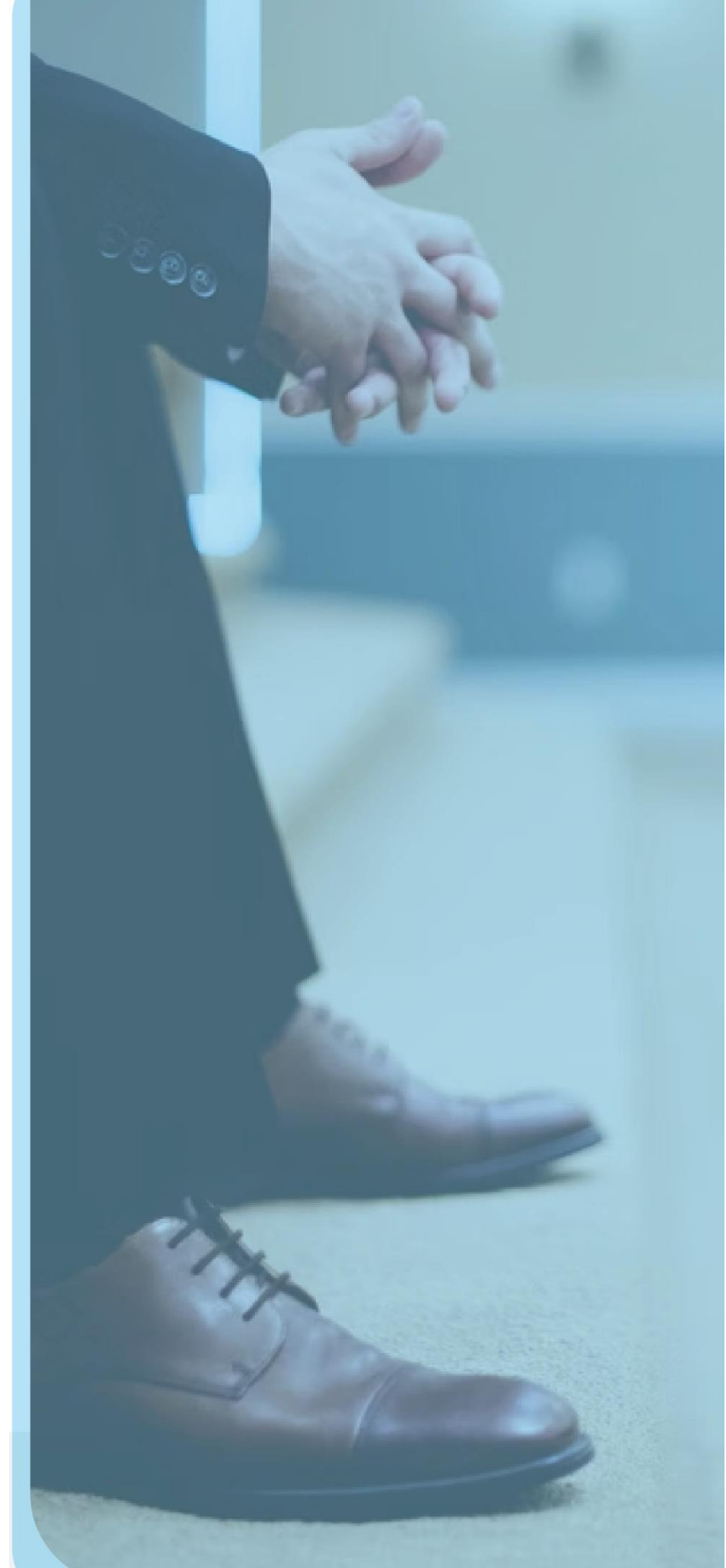
Làm cách nào tôi có thể can thiệp một cách an toàn, hiệu quả và tích cực?





Sự can thiệp của những người ngoài cuộc trong quấy rối tình dục là gì?

Sự can thiệp của người ngoài cuộc liên quan đến các hành động an toàn và tích cực có thể được thực hiện bởi một người hoặc một nhóm người để ngăn ngừa tổn hại hoặc can thiệp khi họ nhận thấy ai đó có động cơ quấy rối tình dục đối với người khác.



Sự can thiệp của người ngoài cuộc bao gồm

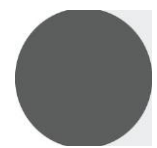
Nhận biết các tình huống có thể xảy ra trong quấy rối tình dục

Hiểu cấu trúc thể chế và điều kiện văn hóa tạo điều kiện thuận lợi quấy rối tình dục

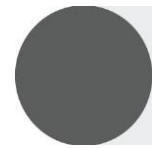
Vượt qua các rào cản can thiệp, xác định các phương án can thiệp an toàn và hiệu quả

Hành động để can thiệp





Quấy rối tình dục là gì?



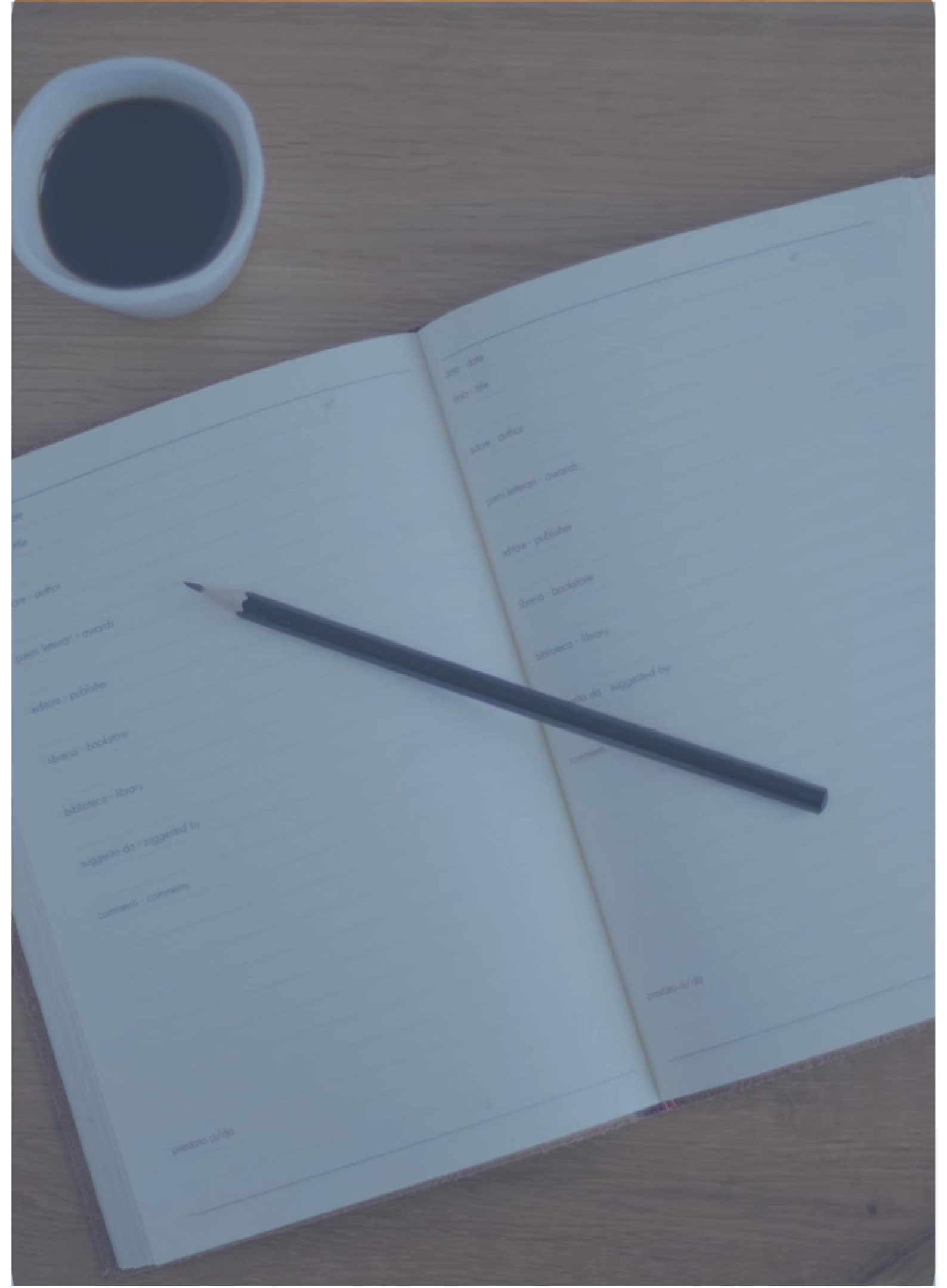
Can thiệp của người ngoài cuộc là gì?



Khi nào tôi nên can thiệp?



Làm cách nào tôi có thể can thiệp một cách an toàn, hiệu quả và tích cực?



Người ngoài cuộc là ai trong?

Người ngoài cuộc là người quan sát một số sự cố nhưng chọn không tham gia.

Hiệu ứng người ngoài cuộc là gì?

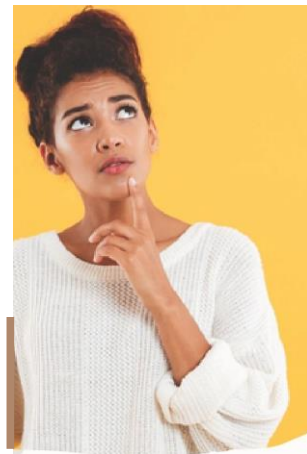
Hiệu ứng người ngoài cuộc xảy ra khi sự hiện diện của những người khác ngăn cản việc can thiệp vào tình huống khẩn cấp, chống lại kẻ bắt nạt, hoặc trong một cuộc tấn công hoặc tội phạm khác. Đối với mục đích của chúng tôi ngày hôm nay, trong một sự cố quấy rối tình dục. Số người ngoài cuộc càng nhiều thì khả năng bất kỳ ai trong số họ giúp đỡ người gặp nạn càng ít.



Làm thế nào để tôi biết nếu tôi là người ngoài cuộc?

Khi nào tôi nên can thiệp?

01



Để ý

Thông báo sự kiện Hãy tự hỏi:
Người này có vẻ khó chịu không?

02



Nhận ra

Nhận ra tình huống có vấn đề:
Hãy tự hỏi bản thân: Còn tình huống không đúng, hoặc không phù hợp với bạn thì sao?

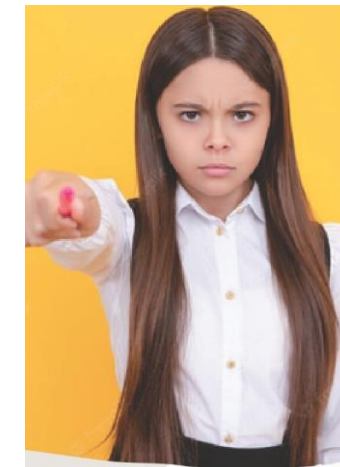
03



Dự đoán

Đảm nhận trách nhiệm cá nhân: Hãy tự hỏi: Đây là những rào cản/hậu quả tiềm tàng của việc can thiệp?

04

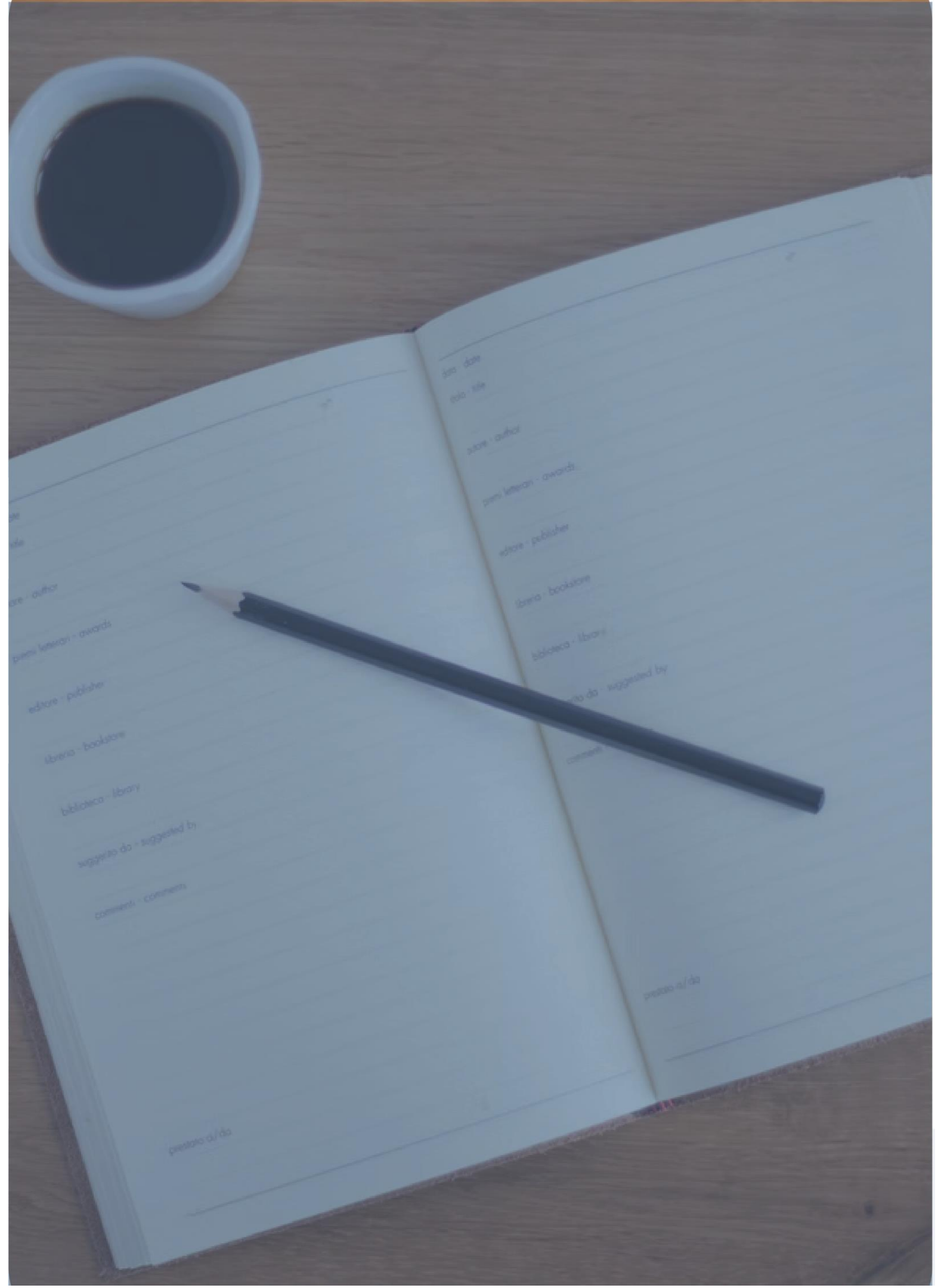


Hành động

Hãy hành động về tình hình



- *Quấy rối tình dục là gì?*
- *Can thiệp của người ngoài cuộc là gì?*
- *Khi nào tôi nên can thiệp?*
- *Làm cách nào tôi có thể can thiệp một cách an toàn, hiệu quả và tích cực?*

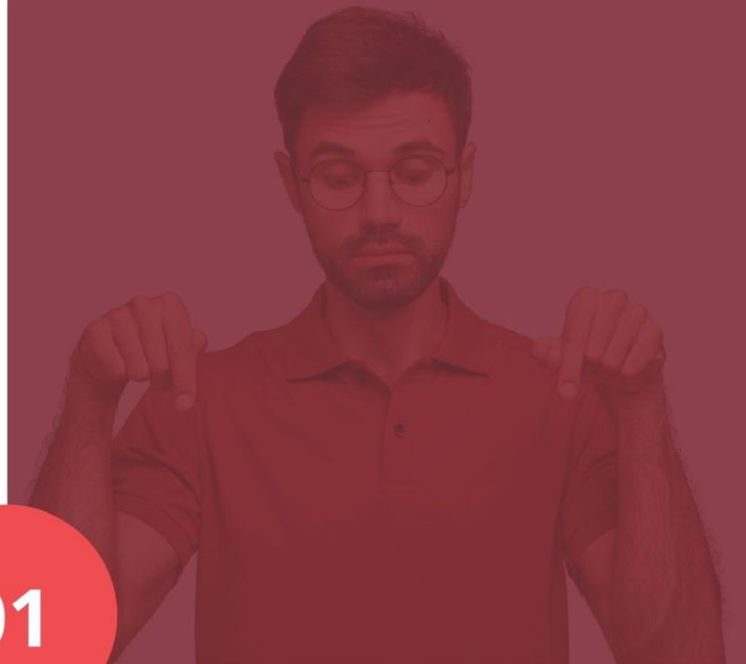




Những điều quan trọng cần xem xét



01



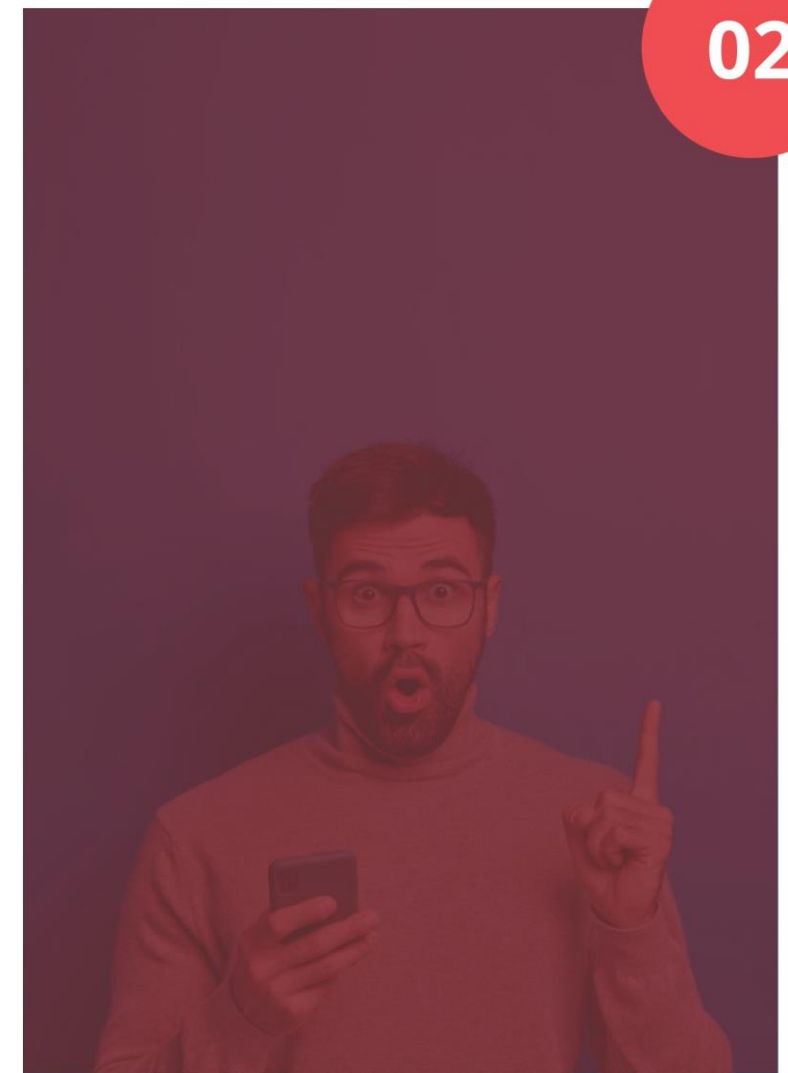
*Xác định giọng điệu
của hành động*

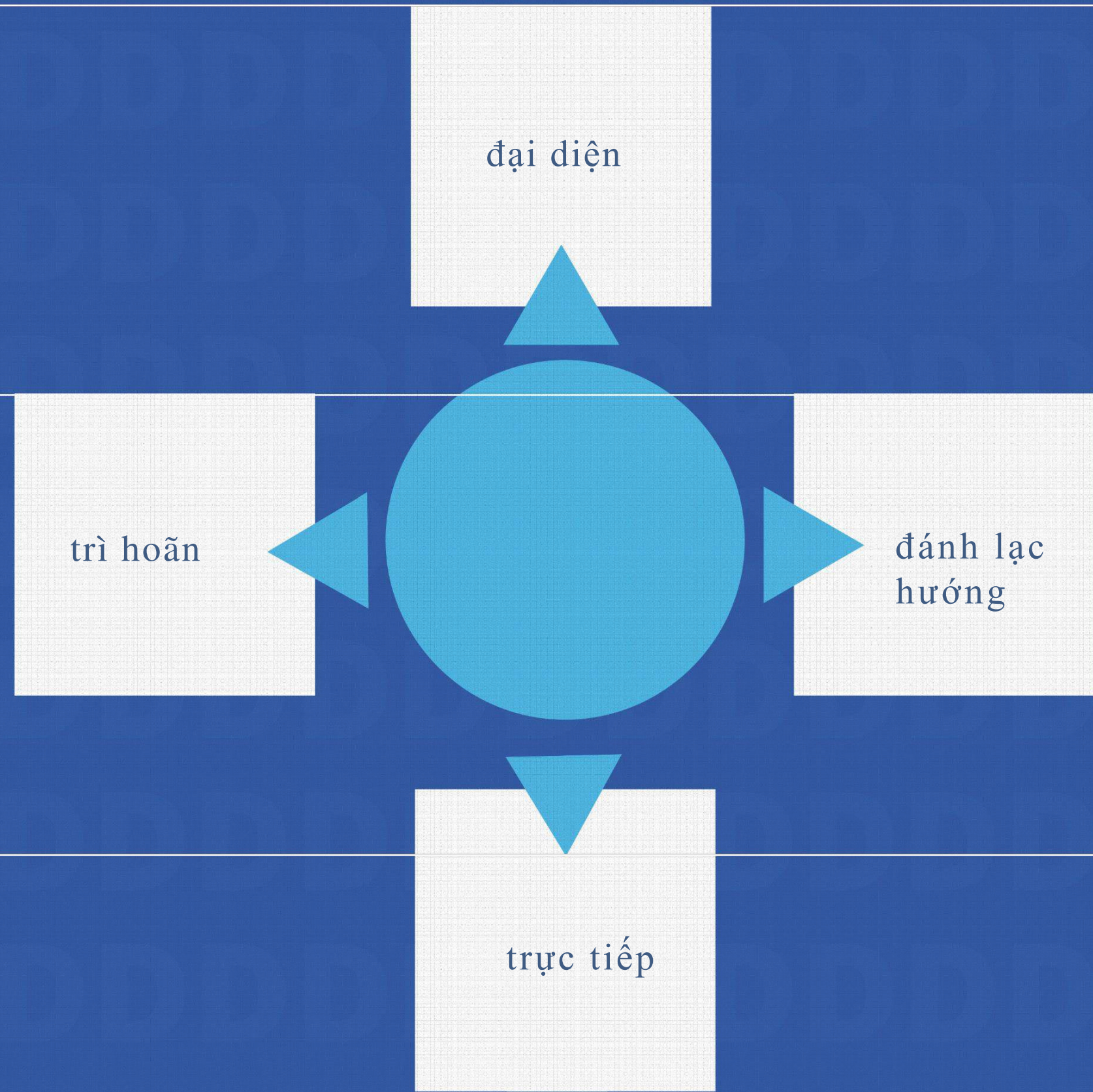
Điều này sẽ xác định
cách bạn chọn
trả lời

*Xem xét mối quan hệ của bạn với
người phạm tội*

Bạn có phải là bạn bè
không? Người lạ?
đồng nghiệp?

02





đại biểu

● Chú ý cái này trông như thế nào?

Yêu cầu sự giúp đỡ từ bên thứ ba (tức là người giám sát, quản lý, nhân sự, v.v.)

Yêu cầu những người xung quanh bạn giúp đỡ trong khi bạn theo dõi tình hình

Ủy quyền chịu
trách nhiệm





đánh lạc
hướng

Phân tâm

- Tương tác trực tiếp với thủ phạm và/hoặc người bị nhắm đến:
nói về bất cứ điều gì khác ngoài hành vi quấy rối

Hỏi thời gian, chỉ đường, v.v.

Hãy cản đường, nhưng hãy tiếp tục những gì bạn đang làm





Trực tiếp

Trực tiếp

- Trước khi chọn làm điều này, hãy đánh giá sự an toàn của bạn. Đối đầu trực tiếp sẽ khiến tình hình trở nên tốt hơn hay tồi tệ hơn?
- Trực tiếp trả lời kẻ quấy rối. Bạn có thể nói những điều như:
"Để họ một mình"
"Điều này là không phù hợp, thiếu tôn trọng, vv."
- Hỏi người đó nếu họ cần giúp đỡ



Trì hoãn

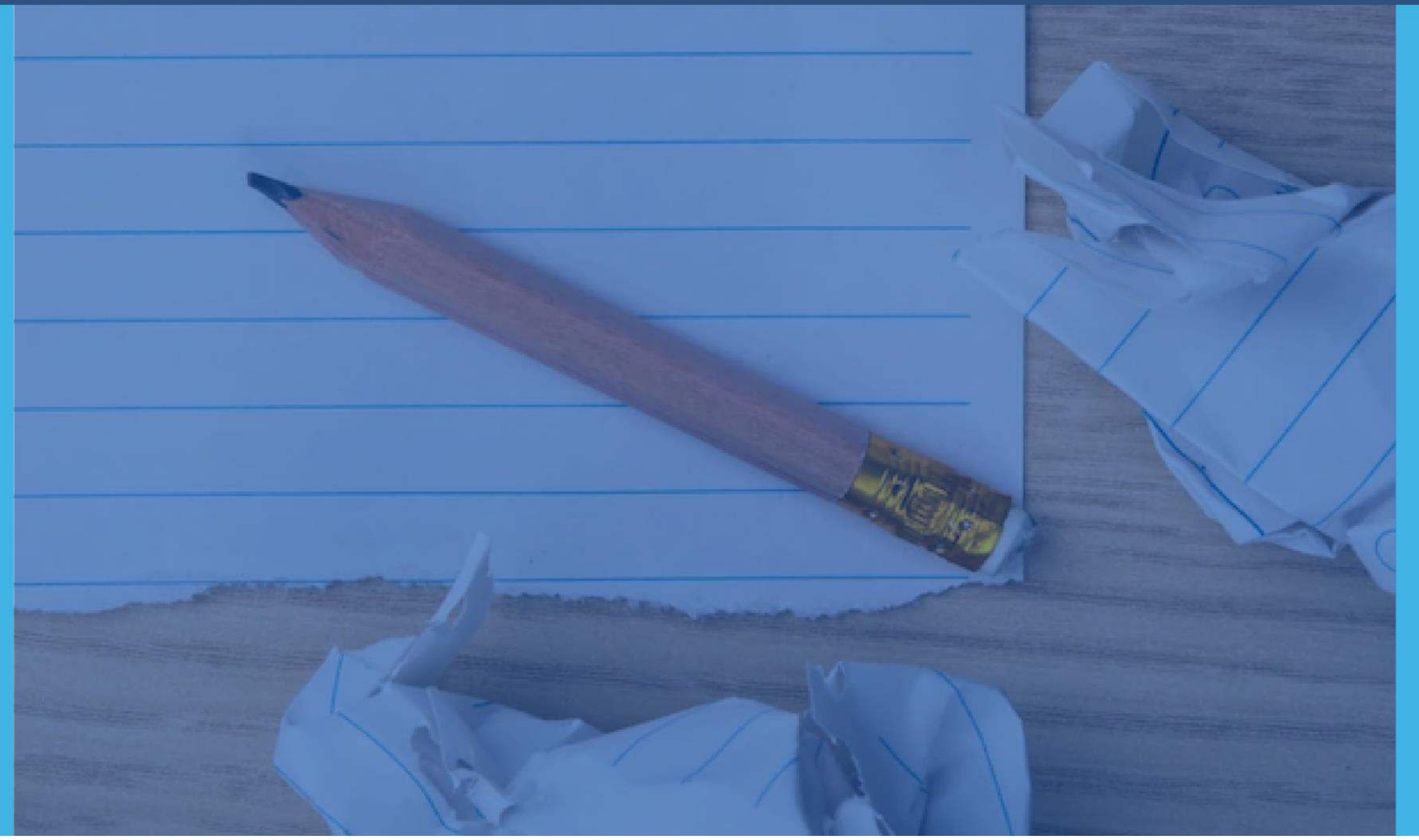
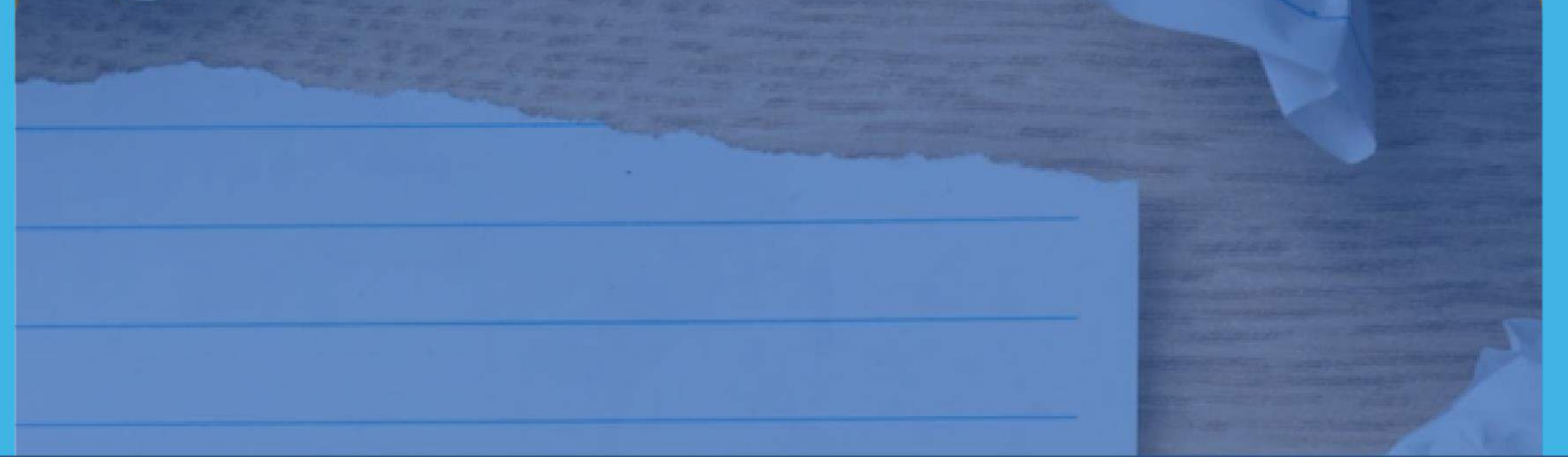
Trì hoãn

● Kiểm tra với nạn nhân sau đó

Hỏi xem họ có ổn không, có cần hỗ trợ gì không và cung cấp cho họ các thông tin liên quan của các cơ quan chính quyền có thể hỗ trợ cho họ



Hãy cùng luyện tập



Cảnh 1

Một buổi sáng, bạn bước vào văn phòng để tìm thực tập sinh mới, Susan đang ngồi ở bàn của cô ấy với vẻ không thoải mái với tư cách là người quản lý, Bob đứng sau cô ấy, đặt tay lên vai cô ấy và nói với cô ấy về nhiệm vụ mà anh ấy giao cho cô ấy.

Bạn sẽ làm gì trong tình huống này?



Cảnh 1

- **Người đại diện:** Hãy báo cho người giám sát của Bob hoặc Giám đốc Nhân sự biết chuyện gì đang xảy ra.
- **Đánh lạc hướng:** Hỏi thực tập sinh: “Này, Susan, bạn có muốn uống một tách cà phê không?”
- **Trực tiếp:** Nói với người quản lý: “Này Bob, cho Susan chút không gian.”
- **Trì hoãn:** Ngay khi Bob rời đi, hãy đến và hỏi Susan “Trông bạn có vẻ không thoải mái. Bạn ổn chứ? Tôi đã thấy chuyện gì đã xảy ra. Bạn có cần nói chuyện với ai đó ở bộ phận Nhân sự không? Tôi sẽ đi cùng bạn.



Kịch bản #2

Trong một cuộc họp của nhóm dự án, quản lý của bạn, Sarah, chào đón David, một thành viên mới của nhóm. Sarah nói đùa với David rằng: "Sẽ rất vui khi có một học sinh trẻ mới vào văn phòng," khi cô ấy nắm lấy tay anh ấy với một nụ cười. David trông có vẻ xấu hổ rõ ràng.

Bạn sẽ làm gì trong tình huống này?



Cảnh 2

- **Người đại diện:** Hãy kể cho người giám sát của Bob hoặc Giám đốc Nhân sự biết chuyện gì đã xảy ra.
- **Đánh lạc hướng:** Làm đổ tách cà phê của bạn. Làm điều gì đó gây náo loạn (một cách an toàn).
- **Trực tiếp:** Nói với Sarah, “Hãy bình tĩnh với anh chàng mới; mới chỉ là ngày đầu tiên của anh ấy thôi.”
- **Trì hoãn:** Sau cuộc họp, hãy nói với David. “Tôi đã thấy chuyện vừa xảy ra. Bạn ổn chứ? Chúng tôi có thể báo cáo điều này, bạn biết đấy.”



Kịch bản #3

Bill rất vui vì gần đây đã được thăng chức vào vị trí mà anh ấy đã ứng tuyển trước đây nhưng không được chọn.

Sau vài tuần ở vị trí này, sếp Steve nói với anh ấy: "Tôi thực sự thích anh Steve. Anh biết là tôi đã thúc đẩy anh được thăng chức. Tôi nghĩ chúng ta sẽ có một buổi tiệc trà tuyệt vời." Sau đó, anh ấy ghé vào tai Bill và nói: "Tôi hy vọng rằng bạn sẽ thể hiện lòng biết ơn của mình vào thời điểm thích hợp," trong khi siết chặt bắp tay của Bill. Bill kể cho bạn nghe về cuộc gặp gỡ vào bữa trưa.

Bạn sẽ làm gì trong tình huống này?



Tình huống #3: Các lựa chọn khác

- Người được ủy quyền: Hãy nói với người giám sát của Steve hoặc người quản lý Nhân sự điều gì đã xảy ra.
- Đánh lạc hướng: Đây sẽ không phải là một lựa chọn vào lúc này vì sự kiện đã kết thúc.
- Trực tiếp: Nói với Steve, "Bill đã nói với tôi về việc bạn đã chào đón anh ấy vào đội như thế nào. Tôi không nghĩ điều đó là phù hợp."
- Trì hoãn: Thông báo cho Bill rằng anh ấy nên báo cáo sự việc với sếp của Steve hoặc giám đốc Nhân sự và đề nghị đi cùng anh ấy.



Tất cả chúng ta đều có quyền ngăn chặn quấy rối tình dục



Đại biểu: Nhận trợ giúp.

Đánh lạc hướng: Làm điều gì đó để làm gián đoạn thời điểm này. Ho lớn tiếng, đánh rơi thứ gì đó, trở thành kẻ gây hại.

Trực tiếp: Yêu cầu thủ phạm dừng lại theo cách mà bạn cảm thấy thoải mái.

Trì hoãn: Liên hệ với nạn nhân của vụ quấy rối tình dục để đảm bảo họ ổn và đưa ra bất kỳ trợ giúp hoặc nguồn lực nào mà bạn có thể.

Nhưng luôn luôn, trước khi hành động, hãy đánh giá sự an toàn của bạn.



Tài nguyên bổ sung

Nạn nhân của quấy rối tình dục có thể nộp đơn khiếu nại với các cơ quan sau:

■ Chicago Commission on Human Relations (CCHR)

www.chicago.gov/cc hr
312-744-4474
cchr@cityofchicago.org

■ Illinois Department of Human Rights (IDHR)

www.Illinois.Gov/DHR
1-800-662-3942

■ U.S. EEOC

www.EEOC.gov
1-800-669-4000

Để biết thêm thông tin về quấy rối tình dục, hoặc các dịch vụ và chương trình của CCH R, vui lòng liên hệ với chúng tôi tại:

Chicago Commission on Human Relations

740 N. Sedgwick Street, Suite 400 | Chicago, IL 60654

(312)744-4111

Fax: (312)744-1081

cchr@cityofchicago.org

www.chicago.gov/cchr

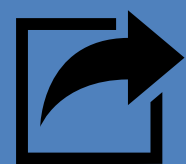
Follow us on social media:



@ChiCCHR



@ChicagoCHR



BẤM VÀO ĐÂY để XÁC NHẬN
bạn đã hoàn thành khóa đào
tạo

